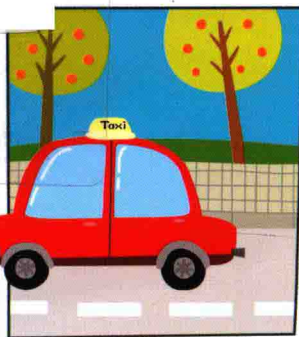
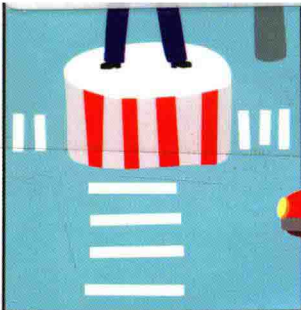
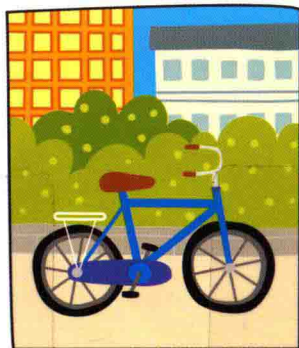




学会保护自己 My First Safety Passport

我的第一本安全护照

平安出行





学会保护自己 My First Safety Passport

我的第一本安全护照

平安出行

主编 刘劲松

图字：11—2003—83 号
图书在版编目（CIP）数据

平安出行/刘劲松主编. —杭州：浙江少年儿童出版社，2012.1（2015.11 重印）

（学会保护自己：我的第一本安全护照）

ISBN 978-7-5342-6755-0

I. ①平… II. ①刘… III. ①安全教育-少儿读物 IV. ①X956-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 250564 号

本书由酷酷实业有限公司授权浙江少年儿童出版社出版发行。

责任编辑 李艳鸽
装帧设计 KIKIBA
责任校对 沈 鹏
责任印制 林百乐

学会保护自己 我的第一本安全护照

平安出行

主编/刘劲松

文字/高琬楨 杨雅静 谢纯美 高婉贞

插图/陈文贤 田三勇

浙江少年儿童出版社出版发行

（杭州市天目山路 40 号）

杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/32 印张 6.5 插页 1 印数 49001—52000

2012 年 1 月第 1 版 2015 年 11 月第 9 次印刷

ISBN 978—7—5342—6755—0

定价：16.50 元

（如有印装质量问题，影响阅读，请与承印厂联系调换）

目录



疯狂¹的单车

1

扶梯历险

18

马路杀手

35



小淘气乘车

51

新大楼探险记

68

铁路惊魂

84

搭**错**车

101



太阳**晒**“死”人

118

小新**走失**以后

135

危险的**朋**友

153

玩**转**游乐场

168



蜜蜂**也**疯狂

185

安全知识大**闯**关

200



骑车闯红灯，
应该不应该？

疯狂的单车

fēng kuáng de dān chē

tīng le liǎng gè xiǎo shí de yīng yǔ kè hǎo bù róng yì
听了两个小时的英语课，好不容易
xià kè le xiǎo fēng xùn sù de shōu shí hǎo jiǎng yì biàn fēi
下课了，小风迅速地收拾好讲义，便飞
kuài de chōng chū le jiào shì 。
快地冲出了教室。

zǒu chū dà mén kǒu xiǎo fēng lái dào gāng cái tíng fàng
走出大门口，小风来到刚才停放
zì xíng chē de dì fang què fā xiàn zì jǐ de ài chē bù yì
自行车的地方，却发现自己的爱车不翼





ér fēi le tā zhāo jí de
而飞了！他着急地
sì chù xún zhǎo hái shì méi
四处寻找，还是没
yǒu zì xíng chē de zōng yǐng
有自行车的踪影。

xiǎo fēng nán guò de zuò
小风难过地坐

zài dà mén kǒu de tái jiē
在大门口的台阶
shàng jǔ sàng jí le nà
上，沮丧极了，那

kě shì yé ye sòng gěi tā de shēng rì lǐ wù a
可是爷爷送给他的生日礼物啊！

“yí xiǎo fēng nǐ xià le kè zěn me bù huí jiā,
“咦，小风，你下了课怎么不回家，
zuò zài zhè lǐ a pí pí kàn jiàn xiǎo fēng yī gè rén zuò
坐在这里啊？”皮皮看见小风一个人坐
zài mén kǒu jiù tíng le xià lái
在门口，就停了下来。

wǒ de zì xíng chē bù jiàn le xiǎo fēng kū sang
“我的自行车不见了。”小风哭丧
zhe liǎn huí dá
着脸回答。

bù huì ba nǐ gè chù dōu zhǎo guo le ma pí
“不会吧！你各处都找过了吗？”皮
pí tóng qíng de wèn
皮同情地问。

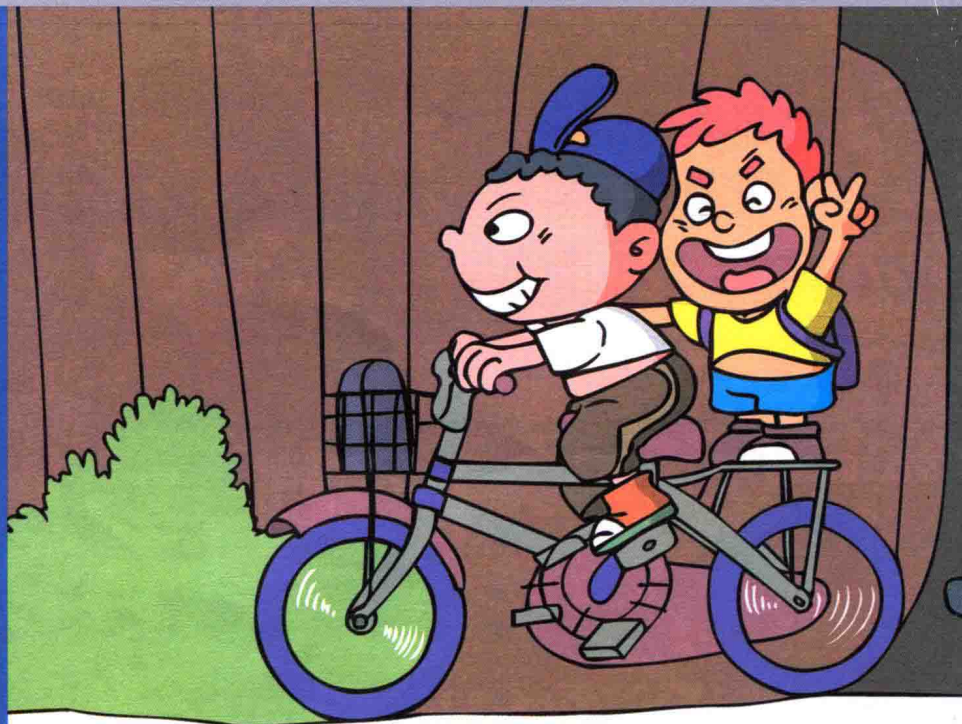
dōu méi yǒu zhǎo dào a xiǎo fēng chuí tóu sàng qì
“都没有找到啊。”小风垂头丧气
de shuō
地说。

nà nǐ zěn me huí jiā ne
“那你怎么回家呢？”

bù zhī dào dà gài zǒu lù ba xiǎo fēng kàn zhe
“不知道，大概走路吧。”小风看着
jiàn jiàn àn xià lái de tiān sè zhòu qǐ le méi tóu lí jiā
渐渐暗下来的天色，皱起了眉头，离家
lǐ hái yǒu yī duàn lù ne
里还有一段路呢！

zhè yàng ba wǒ shùn biàn zài nǐ huí jiā hǎo le
“这样吧，我顺便载你回家好了。”





pí pí tí yì dào
皮皮提议道。

yú shì xiǎo fēng zhàn zài pí pí zì xíng chē de shū bāo
于是，小风站在皮皮自行车的书包
jià shàng liǎng gè rén yáo yáo bǎi bǎi de qí shàng le huí jiā
架上，两个人摇摇摆摆地骑上了回家
de lù
的路。

yī lù shàng liǎng rén yī biān qí chē yī biān dǎ nào
一路上，两人一边骑车，一边打闹
zhe zhēn wēi xiǎn na jiào rén bù jīn wèi tā men niē yī bǎ
着。真危险哪！叫人不禁为他们捏一把
hàn xiǎo fēng yī shǒu dā zài pí pí de jiān shàng yī shǒu
汗。小风一手搭在皮皮的肩上，一手
zuò chū shèng lì de zī shì hái bù shí fàng kāi shuāng shǒu
做出胜利的姿势，还不时放开双手

gāo shēng hǎn jiào yǐn lái lù rén pín pín zhù mù
高 声 喊 叫 , 引 来 路 人 频 频 注 目 。

wā hǎo cì jī ya zài kuài yī diǎnr zhēn hǎo
“ 哇 , 好 刺 激 呀 ! 再 快 一 点 儿 , 真 好

wán na xiǎo fēng xīng fèn de jiào zhe
玩 哪 ! ” 小 风 兴 奋 地 叫 着 。

āi ya kuài biàn hóng dēng le pí pí kàn dào
“ 哎 呀 , 快 变 红 灯 了 。 ” 皮 皮 看 到

qián miàn de lǜ dēng biàn chéng huáng dēng le jiù jiàn jiàn fàng
前 面 的 绿 灯 变 成 黄 灯 了 , 就 渐 渐 放

màn le sù dù
慢 了 速 度 。

pà shén me chōng guò qù la xiǎo fēng pāi zhe
“ 怕 什 么 , 冲 过 去 啦 ! ” 小 风 拍 着

pí pí de jiān bǎng yào tā chuǎng hóng dēng
皮 皮 的 肩 膀 , 要 他 闯 红 灯 。

pí pí tīng le xiǎo fēng de huà biàn yī gǔ zuò qì de
皮 皮 听 了 小 风 的 话 , 便 一 鼓 作 气 地

chōng guò bān mǎ xiàn dāng tā
冲 过 斑 马 线 。 当 他

mēn fēng chí diàn chè bān chuān
们 风 驰 电 掣 般 穿

yuè mǎ lù de shí hou huáng
越 马 路 的 时 候 , 黄

dēng biàn chéng le
灯 变 成 了

hóng dēng pí pí
红 灯 。 皮 皮

gèng jiā kuài sù de
更 加 快 速 地

wǎng qián qí qù
往 前 骑 去 。

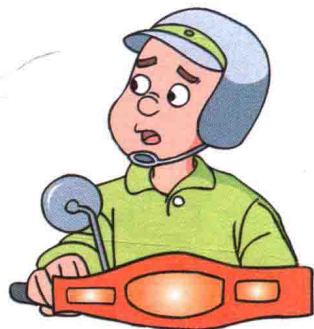


zhè shí yī liàng chē zǐ zhèng
这时，一辆车子正

yào zhuǎn wān yǎn kàn jiù yào hé
要转弯，眼看就要和

chōng guò mǎ lù de pí pí tā men
冲过马路的皮皮他们

zhuàng shàng le jià shǐ yuán lián máng
撞上了！驾驶员连忙



bǎ chē zǐ piān xiàng lìng wài yī biān pí pí yě jí máng duǒ
把车子偏向另外一边，皮皮也急忙躲

shǎn kě shì yīn wèi zhòng xīn bù wěn lián rén dài chē fān dǎo
闪，可是因为重心不稳，连人带车翻倒

zài dì
在地。

xiǎo hái zǐ qí chē yě bù kàn lù hái chuāng hóng
“小孩子骑车也不看路，还闯红

dēng nà liàng shǎn bì de chē zǐ kāi guò tā men shēn biān
灯！”那辆闪避的车子开过他们身边

shí jià shǐ yuán tàn chū tóu lái shēng qì de mà zhe
时，驾驶员探出头来生气地骂着。

pí pí hé xiǎo fēng cóng dì shàng pá qǐ lái fú qǐ
皮皮和小风从地上爬起来，扶起

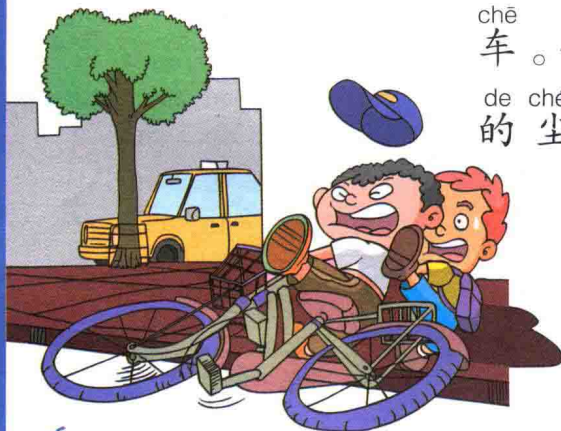
chē tā men pāi pāi shēn shàng
车。他们拍拍身上

de chén tǔ nǐ kàn kàn wǒ
的尘土，你看看我，

wǒ kàn kàn nǐ fā xiàn
我看看你，发现

liǎng gè rén dōu hěn láng
两个人都很狼

bèi pí pí de liǎn jiá
狈。皮皮的脸颊



cā shāng le yī kuài xiǎo fēng zé shì zhuàng dào le bí zi
擦伤了一块，小风则是撞到了鼻子，

hóng le yī kuài shǒu zhǒu yě cā pò le pí
红了一块，手肘也擦破了皮。

zǎo jiù jiào nǐ chōng kuài diǎnr le ma xiǎo fēng
“早就叫你冲快点儿了嘛！”小风

yī biān mō zhe hóng zhǒng de bí zi yī biān zé guài pí pí
一边摸着红肿的鼻子，一边责怪皮皮。

āi yā pí pí nǐ de chē tóu xiǎo fēng kàn zhe
“哎呀！皮皮，你的车头！”小风看着

pí pí de chē tū rán dà jiào qǐ lái
皮皮的车，突然大叫起来。

wǒ de tiān na wǒ
“我的天哪，我

xīn ài de chē zhè xià
心爱的车……这下

huí qù yào bèi wǒ mā ma mà
回去要被我妈妈骂



le ” yuán lái , pí pí de chē bèi gāng cái nà me yī
了。”原来，皮皮的车被刚才那么一

zhuàng chē tóu hěn míng xiǎn de piān dào yī biān le
撞，车头很明显地偏到一边了。

pí pí kǔ zhe liǎn kàn kàn xiǎo fēng xiǎo fēng zhǐ néng wú
皮皮苦着脸看看小风，小风只能无

nài de sǒng sǒng jiān duì zhe pí pí kǔ xiào liǎng gè nán xiōng
奈地耸耸肩，对着皮皮苦笑。两个难兄

nàn dì zhǐ hǎo tuī zhe chē zi màn màn zǒu huí jiā
难弟只好推着车子，慢慢走回家。

dì èr tiān dào le xué xiào xiǎo fēng gāo xìng de duì pí
第二天到了学校，小风高兴地对皮

pí shuō “ wǒ mā ma zuó tiān dài wǒ qù mǎi le yī liàng xīn
皮说：“我妈妈昨天带我去买了一辆新

chē hái shì biàn sù de ne
车，还是变速的呢！”

“ zhēn de ma wǒ kě cǎn le zuó tiān huí qù bèi wǒ
真的吗？我可惨了，昨天回去被我

bà ba hěn hěn de mà le yī dùn ” pí pí zhuāng chū yī liǎn
爸爸狠狠地骂了一顿。”皮皮装出一脸



jǔ sàng de yàng zi
沮丧的样子。

xiǎo fēng zhèng xiǎng ān wèi pí pí jǐ jù , pí pí què
小风正想安慰皮皮几句，皮皮却
tiáo pí de shuō bù guò wǒ bà ba zuì hòu hái shì dài wǒ
调皮地说：“不过我爸爸最后还是带我
qù mǎi le yī liàng xīn chē
去买了一辆新车。”

yuán lái nǐ zài piàn wǒ a nà wǒ men jīn tiān fàng
“原来你在骗我啊！那我们今天放
xué hòu yī qǐ qù liàng liàng xīn chē xiǎo fēng xīng fèn de
学后一起去亮亮新车！”小风兴奋地
shuō wán quán wàng jì le zuó tiān diū chē de shì
说，完全忘记了昨天丢车的事。

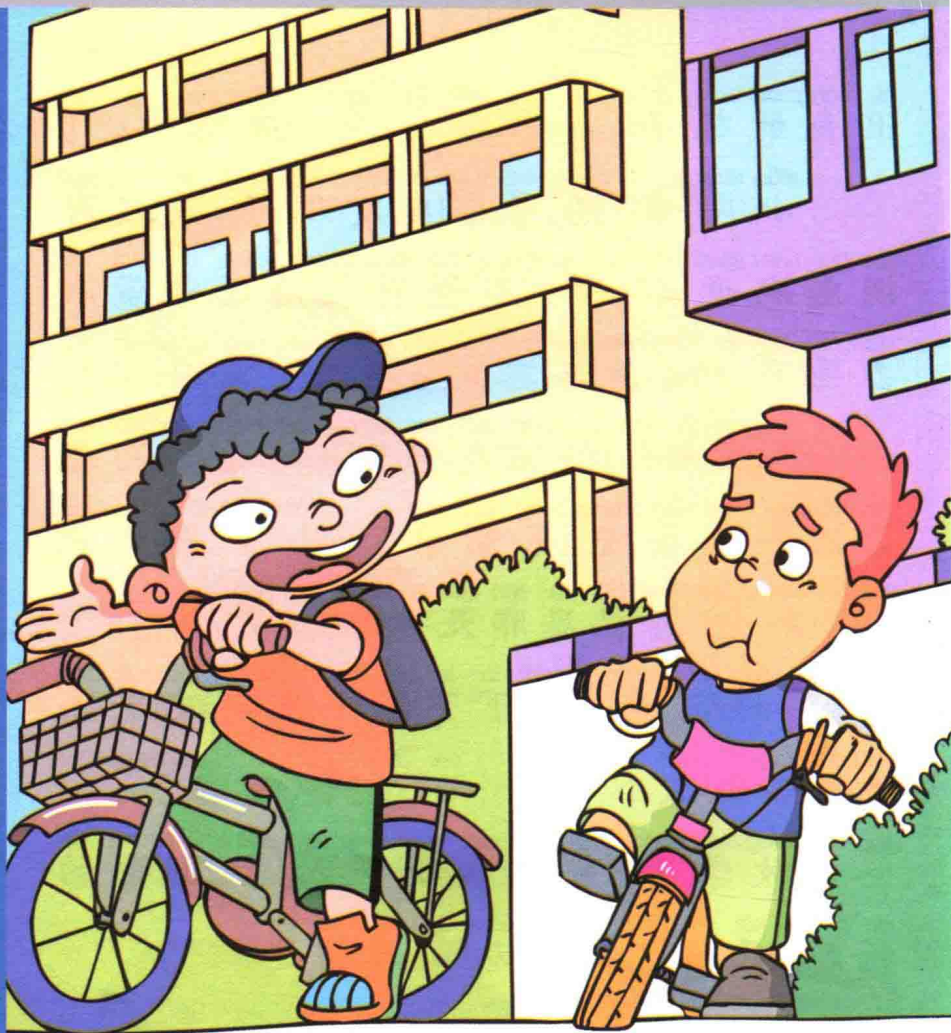
hǎo a fǎn zhèng xià le kè hái zǎo pí pí diǎn
“好啊，反正下了课还早。”皮皮点
diǎn tóu
点头。

fàng xué hòu pí pí hé xiǎo fēng qí zhe shǎn liàng de
放学后，皮皮和小风骑着闪亮的
xīn chē kāi shǐ dà jiē xiǎo xiàng dào chù liú da
新车，开始大街小巷到处溜达。

xiǎo fēng wǒ men cóng zhè lǐ chuān guò qù ba
“小风，我们从这里穿过去吧！”
pí pí lǎn de rào dào lù kǒu guò mǎ
皮皮懒得绕到路口过马

lù jiù zhí
路，就直
jiē cóng děng
接从等
dài hóng dēng
待红灯





de chē cóng zhōng zuān le guò qù
的车丛中钻了过去。

xiǎo fēng gēn zài hòu miàn liǎng gè rén hǎo jǐ cì dōu
小风跟在后面，两个人好几次都

chà diǎnr zhuàng dào hái méi tíng wěn de qì chē rě de chē
差点儿撞到还没停稳的汽车，惹得车

lǐ de sī jī pín pín àn lǎ ba tā men hǎo bù róng yì cái
里的司机频频按喇叭。他们好不容易才

chuān guò le mǎ lù
穿过了马路。

pí pí nǐ wèi shén me tū
“皮皮，你为什么突

rán cóng lù zhōng jiān guò qù hài de
然从路中间过去，害得

wǒ men bèi rén jiā àn lǎ ba xiǎo
我们被人家按喇叭？”小

fēng zài pí pí shēn hòu bào yuàn zhe
风在皮皮身后抱怨着。



zhè yàng bǐ jiào kuài ma pí pí jué de shí fēn dé
“这样比较快嘛！”皮皮觉得十分得

yì jì xù xiàng qián qí liǎng rén zài yí gè lù kǒu tíng
意，继续向前骑。两人在一个路口停

xià děng zhe yào zhuǎn dà wān
下，等着要转大弯。

yòu shì hóng dēng zhēn màn xiǎo fēng shuō
“又是红灯，真慢！”小风说。

wèi bié yòu jiào wǒ chuāng hóng dēng le wǒ kě bù
“喂，别又叫我闯红灯了，我可不

yào xiàng zuó tiān nà yàng pí pí cái huàn le xīn chē cái
要像昨天那样！”皮皮才换了新车，才

bù xiǎng zài shuāi yí cì ne
不想再摔一次呢。

ng nà jiù zhí jiē qí zhè
“嗯，那就直接骑这

biān de lù ba děng yí xià zài chuān
边的路吧，等一下再穿

guò qù xiǎo fēng zhè cì yě bù gǎn
过去。”小风这次也不敢

zài chuāng hóng dēng le gān cuì nì
再闯红灯了，干脆逆



xiàng qí ba
向骑吧。

xiǎo fēng zhè yàng qí kě shì nǐ xiàng na pí pí
“小风，这样骑可是逆向哪！”皮皮
gēn zài hòu tóu jí máng duì xiǎo fēng dà hǎn
跟在后头，急忙对小风大喊。

wǒ zhī dào la yòu bù huì zěn me yàng méi guān
“我知道啦，又不会怎么样，没关
xi de liǎng gè rén jiù zhè yàng nǐ xiàng ér xíng chuān guò
系的。”两个人就这样逆向而行，穿过
yī gè yòu yī gè lù kǒu
一个又一个路口。

gēn nǐ shuō méi guān xi ba yòu bù yòng tíng hóng
“跟你说没关系吧，又不用停红
dēng duō hǎo xiǎo fēng dé yì de shuō
灯，多好。”小风得意地说。

ng yī lù chàng tōng wú zǔ hā hā pí pí
“嗯，一路畅通无阻，哈哈！”皮皮
yě kāi xīn de dà xiào le qǐ lái
也开心地大笑了起来。

